



Projet pour le n° 13 - Année 2025

Didactique des langues et inclusion : enseigner le français à des publics spécifiques en Asie du Sud-Est

Coordonné par NGUYỄN THỨC Thành Tín et VŨ Triết Minh
(Université de Pédagogie de Ho Chi Minh-ville)

L'Asie du Sud-Est constitue un espace de contacts et d'échanges intenses entre les langues et les cultures. Dans ce paysage, le français occupe des statuts variés, selon qu'il soit langue d'enseignement, langue d'échanges internationaux ou langue de promotion culturelle. Sa place est également conditionnée par des politiques linguistiques nationales, influencées par les dynamiques économiques et sociopolitiques régionales. Dans ces contextes pluriels, l'enseignement du français s'adresse à une grande diversité d'apprenants :

- élèves en milieu scolaire, primaire et secondaire, issus de milieux linguistiques variés ;
- universitaires préparant une carrière académique ou professionnelle ;
- apprenants en formation continue, notamment dans des secteurs spécifiques comme le tourisme, le commerce, ou la diplomatie ;
- publics en situation de vulnérabilité, tels que les apprenants en difficulté ou en situation de handicap ;
- enfants et adultes qui partiront vivre dans un pays francophone ;
- personnes avec des besoins d'apprentissage ponctuels ;
- etc.

Dans une dynamique où l'inclusion constitue un enjeu central de l'éducation, il est essentiel d'ajuster les dispositifs d'enseignement afin de garantir l'accessibilité de la langue française à l'ensemble des apprenants. Cela implique une reconfiguration des approches pédagogiques, des contenus et des outils didactiques, en tenant compte des particularités linguistiques et culturelles propres à la région. L'objectif de ce numéro étant d'examiner les dispositifs didactiques, les avancées technologiques, la

formation des enseignants ainsi que les dimensions interculturelles et plurilingues de l'enseignement du FLE, les propositions d'articles pourront s'inscrire, sans s'y limiter, dans les axes suivants :

Axe 1 : Diversité des publics et stratégies d'adaptation didactique

- Analyse des profils d'apprenants et de leurs besoins spécifiques en langue française ;
- Approches différenciées et individualisation des apprentissages ;
- Dispositifs de remédiation et d'accompagnement personnalisés ;
- Conception de supports didactiques adaptés aux contextes plurilingues et inclusifs.

Axe 2 : Innovations technopédagogiques et accessibilité numérique

- Intégration des outils numériques dans l'enseignement du français pour des publics variés ;
- Conception, didactisation et usage de ressources numériques accessibles aux publics spécifiques pour favoriser l'inclusion et l'autonomie des apprenants ;
- Apports des dispositifs hybrides et à distance ;
- Intelligence artificielle et accessibilité pédagogique.

Axe 3 : Formation et accompagnement des enseignants pour une pédagogie inclusive

- Développement des compétences pédagogiques pour l'inclusion des publics spécifiques ;
- Dispositifs de formation initiale et continue en faveur de l'adaptation pédagogique ;
- Stratégies d'accompagnement : tutorat, mentorat, recherche-action ;
- Analyse des pratiques et mutualisation des expériences enseignantes.

Axe 4 : Dimensions interculturelles et plurilingues de l'enseignement du français langue étrangère

- Pratiques linguistiques et représentations du français en contexte d'Asie du Sud-Est ;
- Valorisation du plurilinguisme et sensibilisation aux dynamiques interculturelles ;

- Élaboration de dispositifs favorisant l'ouverture à l'altérité et la communication interculturelle ;
- Apports et stratégies d'intégration des langues étrangères et maternelles dans l'enseignement et l'apprentissage du français.

Bibliographie indicative

MARCHAL, B. (Coord.) 2023. *Usages et crédibilités des médias et du numérique : quelles préoccupations pour la recherche et l'enseignement en Asie du Sud-Est ?* *Synergies pays riverains du Mékong*, n° 11. <https://gerflint.fr/synergies-pays-riverains-du-mekong/103-pages-synergies/297-synergies-mekong-11>

NGUYEN Linh Thoai, NGUYEN THUC Thanh Tin. 2016. « Quel manuel pour les classes de français pour enfants à l'Idécaf ? ». *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 11 (89), p. 162- 168. <https://journal.hcmue.edu.vn/index.php/hcmuejos/article/download/1496/1487>

NGUYEN THUC Thanh Tin, VU Triet Minh. 2022. « Le besoin en formation continue pour les enseignants de français dans les provinces du Sud ». *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 19 (5), p. 710- 720. <https://journal.hcmue.edu.vn/index.php/hcmuejos/article/download/3207/3064>

NGUYEN XUAN Tu Huyen. 2018. « Organiser le dispositif d'un tutorat hybride : celui du master 2 professionnel de l'université de Caen en Asie du sud-est ». *Synergies pays riverains du Mékong*, numéros 9-10/ 2017-2018, p. 79-94. https://gerflint.fr/Base/Mekong9_10/nguyen_xuan_tu_huyen.pdf

NGUYEN Hong Hai. 2015. « Enseigner la compétence interculturelle à travers l'étude comparative d'un acte de langage ». *Synergies pays riverains du Mékong*, n° 7, p. 83-89. https://gerflint.fr/Base/Mekong7/nguyen_hong.pdf

TRAN Thanh Ai. 2010. « Quelques considérations sociolinguistiques sur l'enseignement du français au Vietnam ». *Synergies pays riverains du Mékong*, n° 2, p. 27-34. https://gerflint.fr/Base/Mekong2/tran_thanh_Ai.pdf

VO Van Chuong. 2016. « L'analyse de pratiques professionnelles et l'accompagnement des jeunes enseignants dans leur professionnalisation Une recherche-action au Département de Français de l'Université de Can Tho ». *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 11 (89), p. 78-90. <https://journal.hcmue.edu.vn/index.php/hcmuejos/article/download/588/579>

➤ **Contact** : synergies.mekong.gerflint@gmail.com

© GERFLINT- 2024 - Pôle éditorial international -
Synergies pays riverains du Mékong, n° 12, Année 2024.
<https://gerflint.fr/synergies-pays-riverains-du-mekong>
<https://gerflint.fr/>

